

<p>Tredje besöket.</p> <p>Könsutredningen: Beskriv din sociala situation.</p> <p>Jag såg en orm idag i skogen ringlande på magen över gruset som om inget gjorde ont och varje motstånd den mötte på vägen gled den bara runt Tänk om min kropp kunde hjälpa mig så där</p>	<p>Fjärde besöket</p> <p>ställer jag in</p>
--	--

<p>Dritter Besuch.</p> <p>Geschlechtsdiagnose: Beschreibe deine soziale Situation.</p> <p>Heute im Wald sah ich eine Schlange bäuchlings über den Schotter geringelt als täte nichts weh und an jedem Widerstand auf den sie stieß glitt sie einfach vorbei Stell dir vor mein Körper könnte das auch</p>	<p>Vierter Besuch</p> <p>sage ich ab</p>
--	---

<p>Third visit.</p> <p>Gender Identity Clinic: Describe your social situation</p> <p>Saw a snake in the woods today winding across the gravel on its stomach as if it didn't hurt and every obstacle it met on the way it slid right around Imagine if my body could help me like that</p>	<p>Fourth visit</p> <p>I cancel</p>
---	--

<p>Försökte kasta ut mitt inre Jesusbarn med badvattnet men det höll sig liksom kvar i kanten och skrek och skrek jag vill ju inget hellre än att fiska kristdemokrater vifta med en liten krok av poesi den här kroppen är så användbar att agna med</p> <p>Människor kom fram till mig för att bekänna sina heteronormativa synder, jag sa här, åt min kropp jag är en mask och du ska fiskas upp du ska bli frälst du ska bli god men varför längtar jag till himlen när jag trivs bäst i fuktig blomsterjord</p>	<p>Ich versuchte mein inneres Jesuskind mit dem Bade auszuschütten aber irgendwie hielt es sich am Rand fest und schrie und schrie Christdemokraten angle ich doch am allerliebsten wedle mit einem kleinen Haken aus Poesie dieser Körper eignet sich so gut als Köder</p> <p>Menschen kamen zu mir um ihre heteronormativen Sünden zu gestehen, ich sagte hier, iss meinen Körper ich bin ein Wurm und du sollst geangelt werden du sollst erlöst werden du sollst gut werden aber warum sehne ich mich nach dem Himmel wenn es mir in feuchter Blumenerde doch am besten geht</p>	<p>FALLFRUKT</p> <p>För en lång tid undvek vi äpplen försökte vakta trädet försökte väldigt hårt att gottgöra för Evas brott</p> <p>men jag gnagde på din nacke medan skammen gnagde tillbaks händer med vener som äppelträdsblad alla släkten av helare bli fallfrukt, bli fri</p> <p>vi åt varandra hela efter det lämna inga spår vi hetsåt dom där kukarnafittornaäpplena slog rot nånstans i magen som dom varnade oss för när vi var små det finns frön i njutningen å kanske var det kunskap som slog rot kanske var det hennes ord jag hade saknat kanske var det tystnaden i alla kyrksalar jag behövde fly ifrån</p> <p>så fallfrukt, åt mig hel medan kärnfamiljerna förmultnar ur strupen växer; ett levande kors där jag offerar mig själv jag dörr för den smärtan dör från allt jag sökte bli kalla mig aldrig Eva Adam ägde aldrig ett enda av benen en orm bjerjer frihet åt ryggen, tänker inte ges ett namn och ingen diagnos</p> <p>Grenarna spretar som lären som vingar på fredsduvan med äppelvist i näbben och den vet fortfarande inte om arken nånsin var ett hem värt att återvända till</p>	<p>FALLOBST</p> <p>Die Äpfel mieden wir seit langem versuchten den Baum zu hüten versuchten immer wieder Evas Verbrechen wiedergutzumachen</p> <p>doch ich nagte an deinem Nacken und die Scham nagte zurück geäderte Hände wie Apfelbaumblätter alle mit Heilenden verwandt frei zu sein wie das Fallobst</p> <p>wir aßen einander ganz danach nichts übrig lassen wir fraßen diese Schwanzfotzenäpfel schlugen Wurzeln irgendwo im Magen genau wie sie uns als Kinder gewarnt haben es liegen Samen im Genuss vielleicht war es Wissen das Wurzeln schlug vielleicht waren es ihre Worte die ich vermisst hatte vielleicht war es die Stille in allen Kirchsälen vor der ich fliehen musste</p> <p>so Fallobst, iss mich ganz während die Kernfamilien vermodern wächst aus der Kehle; ein lebendes Kreuz an dem ich mich selbst opfere ich sterbe für den Schmerz sterbe fort von allem das ich sein wollte nenn mich niemals Eva Adam besaß keinen einzigen der Knochen eine Schlange biegt die Freiheit Richtung Rücken, ohne benannt zu werden ohne Diagnose</p> <p>Die Äste spreizen sich wie Schenkel wie die Flügel der Friedenstaube mit Apfelzweig im Schnabel die immer noch nicht weiß ob die Arche jemals ein Heim war zu dem eine Rückkehr sich lohnt</p>
--	--	--	---

<p>Tried to throw out my inner baby Jesus with the bath water but it held firm inside the lines, screaming and screaming of course I want nothing more than to fish for Christian Democrats lure with a little hook of poetry this body is so useful as bait</p> <p>People came to me to confess their heteronormative sins, I said here, eat my body I am a worm and you will be fished up you will be saved you will be good but why do I long for heaven when I like it best in the flower's moist soil</p>	<p>Våra vuxna som inte kan greppa läget som istället vägrar släppa taget om bröstsen och en ska inte kasta bort gåvor</p> <p>Hon säger att det finns dom som ångrar sig som kommer på att det handlar om nåt annat</p> <p>Mamma har rätt min ångest är inte mina bröst den kom nån annanstans ifrån först den enda kroppsdsl som besvärar mig är andra människors hjärnor och dom kan jag inte korrigera</p>	<p>Unsere Erwachsenen die die Lage nicht begreifen können die sich stattdessen weigern den Griff von den Brüsten zu lösen und Geschenke soll man nicht wegwerfen</p> <p>Sie sagt dass es solche gibt die bereuen die merken dass es um etwas anderes geht</p>	<p>WINDFALL FRUIT</p> <p>For a long time, we avoided apples tried to guard the tree tried really hard to expiate the crimes of Eve</p> <p>but I nibbled your neck while shame nibbled back hands with venes as apple leaves the family tree of healers windfall fruit is freer</p> <p>after that we ate each other whole didn't leave a trace binged on cockpussyapples rooted in our stomachs knowing now what they never had told us</p>	<p>there are seeds in pleasure saplings reaching out for knowledge maybe it was her words I had missed maybe it was the silence in every church I needed to escape from</p> <p>windfall fruit, eat me whole while nuclear families are decomposing the tree still growing from my throat; a cross I crucify myself and I die for that pain I die from everything I ever tried to be don't ever call me Eve</p>	<p>Adam never owned a single bone of mine this gender bending serpent spine will not be named nor diagnosed</p> <p>Branches spread like thighs like wings of the peace dove apple branch in beak constantly changing its mind, still not knowing if the arch ever was a home worth returning to</p>
--	--	---	--	--	---

<p>Mama hat recht meine Angst sind nicht meine Brüste sie ist von irgendwo anders hergekommen das einzige Körperteil das mich belastet sind die Gehirne anderer Menschen und die kann ich nicht verändern</p>	<p>Our adults that can't grasp the situation and instead refuse to let go of the breasts you shouldn't throw away gifts</p> <p>She says there are those that regret it who realizes the urge is about something else</p> <p>Mom is right my anxiety is not my breasts it came from somewhere else the only body parts that bothers me are other people's brains and I can't correct those</p>	<p>WINDFALL FRUIT</p> <p>For a long time, we avoided apples tried to guard the tree tried really hard to expiate the crimes of Eve</p> <p>but I nibbled your neck while shame nibbled back hands with venes as apple leaves the family tree of healers windfall fruit is freer</p> <p>after that we ate each other whole didn't leave a trace binged on cockpussyapples rooted in our stomachs knowing now what they never had told us</p>	<p>Adam never owned a single bone of mine this gender bending serpent spine will not be named nor diagnosed</p> <p>Branches spread like thighs like wings of the peace dove apple branch in beak constantly changing its mind, still not knowing if the arch ever was a home worth returning to</p>
---	---	--	---

<p>NEJLIKOR</p> <p>– Gör det ont när maskar äter kroppen? Frågan viskad mjukt emot ett fält av röda nejlikor vajande på svarta stjälkar, svarta blad och begravda djupt i jorden så många att dom omöjligt kan räknas folk som du och jag</p> <p>hon har munnen öppen i ett evigt rop: "Die Toten mahnen uns", hon säger så</p> <p>och djupt i hennes kött en rot som ännu sträcker högt mot solen</p> <p>"Gör det ont när maskar äter kroppen?" frågar jag</p> <p>och hon svarar: Varje dag jag levde var min kropp en tallrik mat den var små förrätter på restauranger jag inte hade råd med Min kropp var varma brasor i vackra rum, när veden var för dyr för min familj</p> <p>Min kropp, mitt svett var flaskor dyrbart vin jag aldrig fick en droppe av</p> <p>Men jag minns den dan mitt under hungersnöden när jag stal en säck potatis, det var enkelt, vi var trettio kvinnor som gick in och tog jag var inte först och inte sist jag hade glömt hur barnen låter när dom leker och är mätta hade glömt hur hjärtat känns när oron lättat men den kvällen, över grytans ångor, mindes jag igen och jag glömde prästens ord att stöld är synd. Men jag glömmor aldrig ären som fabriken stal från mig.</p> <p>En dag ska du ligga här famn i famn med mig under nejlikor som vajar mina maskar ska va dina maskar med och vi ska känna vilсна steg vibrera jorden även du kommer mana dom levande och dom kommer fråga dig, om det gör ont när maskar äter kroppen?</p> <p>Även du ska svara: Varje dag jag levde var min kropp en tallrik mat små förrätter på restauranger jag aldrig hade råd med Min kropp tog hand om rikas barn när mina barn var ensamma på kvällen Min kropp var data i en databas jag aldrig hade tillgång till Min kropp var oljeborrar, djupt i arktis is när jag ville solceller var arbetsfreden när jag ville klasskrig</p>	<p>när ensam var det enda som min kropp var ämnad åt att bli</p> <p>varje känsla av gemenskap när ensam var det enda som min kropp var ämnad åt att bli</p> <p>Dom döda svarar oss: det gör inte ont när maskar äter mig det är den djupaste gemenskap som jag kånt men jag sörjer ännu er som lever</p> <p>Gör det inte ont när dom som äger äter er?</p> <p>NELKEN</p> <p>»Tut es weh wenn die Würmer den Körper essen?« Die Frage sacht in ein Feld roter Nelken geflüstert schwankend auf schwarzen Stängeln, schwarze Blätter tief in der Erde begraben so viele dass man sie unmöglich zählen kann Leute wie du und ich</p> <p>ihr Mund ist geöffnet in ewigem Ruf: »Die Toten mahnen uns«, so spricht sie</p> <p>und tief in ihrem Fleisch eine Wurzel die sich dennoch in Richtung Sonne streckt</p> <p>»Tut es weh wenn die Würmer den Körper essen?« frage ich</p> <p>und sie antwortet: Jeden Tag den ich lebte war mein Körper ein Teller voller Speisen kleine Vorgerichte in Restaurants die ich mir nicht leisten konnte Mein Körper war warme Flammen in hübschen Zimmern, wenn Brennholz meiner Familie zu teuer war</p> <p>Mein Körper, mein Schweiß war flaschenweise kostbarer Wein von dem ich nie einen Tropfen kostete</p> <p>Aber ich erinnere mich an den Tag während der Hungersnot an dem ich einen Sack Kartoffeln stahl, es war ganz einfach, wir waren dreißig Frauen die hineingingen und ihn nahmen ich war nicht die erste und nicht die letzte ich hatte vergessen wie Kinder klingen wenn sie spielen und satt sind hatte vergessen wie das Herz sich ohne Sorgen anfühlt doch an diesem Abend, über dem dampfenden Eintopf, erinnerte ich mich</p> <p>und vergaß die Worte des Priesters dass Stolz eine Sünde ist. Doch niemals vergesse ich die Jahre die die Fabrik mir stahl.</p> <p>Eines Tages wirst du hier liegen Arm in Arm mit mir unter schwankenden Nelken meine Würmer werden auch deine Würmer sein und wir werden die Erde vibrieren spüren von verlorenen Schritten auch du wirst die Lebenden mahnen</p>	<p>und sie werden dich fragen, ob es weh tut wenn die Würmer den Körper essen?</p> <p>Auch du wirst antworten: Jeden Tag den ich lebte war mein Körper ein Teller voller Speisen kleine Vorgerichte in Restaurants die ich mir nie leisten konnte Mein Körper kümmerte sich um die Kinder der Reichen während meine Kinder abends alleine blieben Mein Körper war Daten auf einer Datenbank zu der ich niemals Zugang hatte Mein Körper war ein Ölbohrer, tief im arktischen Eis während ich nach Solarzellen verlangte war Arbeitsfrieden statt Klassenkampf</p> <p>und diese langen Tage habe ich nun vergessen weil ich uns erinnerte unseren Herzschlag im Takt der Geschichte die Sternkarten der Momente als die Körper uns gehörten jede Handvoll Kies und jeder Clog in der Maschine jedes Einhaken der Arme, jede Parole, jeder Eintopf den wir gemeinsam zubereiteten jedes Gemeinschaftsgefühl wenn einsam das einzige war das mein Körper jemals sein sollte</p> <p>jedes Gemeinschaftsgefühl wenn einsam das einzige war das mein Körper jemals sein sollte</p> <p>Die Toten antworten uns: es tut nicht weh wenn die Würmer mich essen dies ist die innigste Gemeinschaft die ich jemals kannte aber ich Sorge mich um euch Lebende</p> <p>Tut es nicht weh wenn die Besitzenden euch essen?</p> <p>CARNATIONS</p> <p>"Does it hurt when the worms eat the body?" The question whispered softly to a field of red carnations waving on black stalks, black leaves and buried deep in earth so many that they can't be counted people like you and me</p> <p>her mouth is opened for eternity, shouting: "Die Toten mahnen uns", she says like that</p> <p>and deep in her flesh a root that still extends itself towards the sun</p> <p>"Does it hurt when the worms eat the body?" I ask like that</p> <p>and she replies: Each day of my life my body was a plate of food it was small precoures at restaurants I never could afford My body was warm fires in beautiful rooms, when wood was to expensive for my family</p>	<p>My body, my sweat were bottles of luxurious wine I never got a drop of</p> <p>But I remember the day during the famine when I stole a sack potatoes, it was easy we were thirty women that went in to take I was not the first and not the last I had forgotten the sound of children when they play with stomachs full I had forgotten how the heart feels when it's light but that night, over the steaming pot, I remembered once again and I forgot the preacher's word that stealing is a sin But I will not forget the years the factory stole from me.</p> <p>One day you will lie here in warm embrace with me below the waving carnations my worms will be your worms as well and we will feel the wandering vibrations vibrate the soil you too will urge the living and they will ask you, if it hurts when the worms eat the body?</p> <p>You too will answer: Each day of my life my body was a plate of food small precoures at restaurants I never could afford My body took care of rich people's children while my kids were alone at evenings My body was data in a database I never had access to My body was oil drills, deep in arctic ice when I wanted solar cells it was the labor peace, when I wanted class war</p> <p>and I forgot all the long days when I remembered us our heart beats in the pace of history the maps of stars of moments when the bodies were ours every hand of gravel every clog in the machines every chant and every arm in mine every pot of food we made for everyone every feeling of community when lonely was the only that my body was meant to be</p> <p>every feeling of community when lonely was the only that my body was meant to be</p> <p>The dead will answer us: it does not hurt when the worms eat me it's the deepest community I felt but I still grieve for you who live</p> <p>Doesn't it hurt when those who own eat you?</p>
--	--	---	---